

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Cherif Messaadia
- Souk Ahras -
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Langue Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد الشريف مساعديّة
- سوق أهراس -
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة الفرنسيّة

Licence de Langue Française

Syllabus des matières



Semestre 5

Unité d'Enseignement	Matières	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
		14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UEF1 : Etude de la langue Code UEF3.1 Crédits : 12 Coefficients : 09	Linguistique	45	1.30	1.30	/	45	03	04	50%	50%
	Etude de textes littéraires	45	1.30	1.30	/	45	03	04	50%	50%
	Etude de textes de civilisation	45	1.30	1.30	/	45	03	04	50%	50%
UEF2 : Pratique de la langue Code UEF3.1 Crédits : 06 Coefficients : 06	Compréhension & production écrite	21.30	/	1.30	/	45	02	02	100%	/
	Compréhension & production orale	21.30	/	1.30	/	45	02	02	100%	/
	Traduction & interprétariat	21.30	/	1.30	/	45	02	02	100%	/
UEF3 : Langue et usages Code UEF3.1 Crédits : 04 Coefficients : 02	Introduction à la didactique	21.30	1.30	/	/	45	01	02	/	100%
	Introduction aux langues de spécialités	21.30	/	1.30	/	45	01	02	100%	/
UE Méthodologie Code UEM3.1 Crédits : 04 Coefficients : 02	Techniques de recherche	21.30	/	1.30	/	45	02	04	100%	/
UE Découverte Code UED3.1 Crédits : 02 Coefficients : 01	Psychologie cognitive/ Sciences de la communication	21.30	1.30	/	/	45	01	02	/	100%
UE Transversale Code UET3.1 Crédits : 02 Coefficients : 01	Langue(s) nationale(s)/ langues étrangères	21.30	1.30	/	/	45	01	02	/	100%
Total Semestre 5		315	09	12	/	495	21	30		



Matière : Linguistique

Crédit :4 Coefficient : 3 Mode d'évaluation : Exam 50% + TD 50%

Prérequis : Connaissance préalable des fondements de la linguistique moderne à travers les écoles linguistiques du XXème siècle et des travaux qui leurs sont antérieurs.

Objectif général

Prendre conscience de l'évolution de la linguistique contemporaine à travers ses différents domaines.

Objectifs d'apprentissage :

- Identifier les différents concepts associés aux périodes du développement de la linguistique
- Les théories de référence qui ont marqué la linguistique.
- Les différentes applications d'analyse selon les domaines (Phonétique, phonologie, morphologie, syntaxe et sémantique).

Les autres domaines comme l'analyse de discours, l'analyse conversationnelle, sociolinguistique, psycholinguistique,

- Rappel des notions clés de la linguistique qui ont déjà été abordées en 1ère et 2ème année.
 - Les travaux sur le langage depuis l'antiquité
 - o Différence entre Grammaire et linguistique
 - o Les différentes écoles linguistiques de la première moitié du XXe Siècle (Structuralisme, fonctionnalisme, distributionnalisme et la Grammaire générative)
 - o Linguistique et Pragmatique : Identifier la problématique linguistique par opposition à la pragmatique

Contenu de la matière

Introduction

- Les domaines de la linguistique
- Les domaines fondamentaux (la linguistique interne)
 - La phonétique/ La phonologie
 - La morphologie
 - La syntaxe
 - La sémantique
 - La pragmatique

Unités d'analyse de chaque domaine

- o Les domaines de la linguistique externe
 - La sociolinguistique
 - La psycholinguistique
 - L'analyse du discours et l'analyse conversationnelle

Références

Auchlin, A., & Moeschler, J. (2008). *Introduction à la linguistique contemporaine*. Paris:Seuil.
Ducrot, O. e. (1974). *Le sens commun "Les mots du discours"*. Paris: MINUIT.



- Benveniste, E. (1966). *Problèmes de linguistique générale 1*. Paris: Gallimard.
- Dubois, J. (2002). *Dictionnaire de linguistique*. Paris: Larousse-Bordas/VUEF.
- Ducrot, O. (1980). *Les mots du discours*. Paris: Minuit.
- Ducrot, O., & Schaeffer, J.-M. (1995). *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*. Paris: Seuil.
- Moeschler, J., & Reboul, A. (1994). *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*. Paris: Seuil.
- Récanati, F. (1979). *La transparence de l'énonciation. Pour introduire la pragmatique*. Paris: Seuil.



Matière : Etudes de textes littéraires

Crédit :4 Coefficient : 3 Mode d'évaluation : Exam 50% + TD 50%

Objectifs de l'enseignement

1. Initiation à la lecture pluridisciplinaire du texte littéraire
2. Initiation aux différentes approches des genres littéraires.
3. Faire connaître des auteurs majeurs de la littérature algérienne et française.

Contenu de la matière

Trois volets constituent l'enseignement de la matière : Une introduction générale d'initiation à la théorie de la littérature, des cours d'initiation ciblant des notions et des approches susceptibles de servir pour étudier des textes choisis dans le champ de la littérature algérienne de langue française ou le cas échéant dans la littérature française. Ces textes constituent le corpus d'étude des travaux dirigés.

Généralités

1. Problèmes de définitions : Texte, Littérature, littéarité : Poétique d'Aristote, La fonction poétique de Roman Jakobson, Littéarité et Agrammaticalité, Langage poétique et la génération du texte de Michael Riffaterre.
2. Les genres littéraires : Roman, <Poésie, Théâtre et leurs variations ainsi que les récits brefs > conte merveilleux, mythe ; légende, la Nouvelle et leurs versions)

Ces enseignements ne sont pas approfondis et largement illustrés par des exemples concrets.

Le récit autobiographique

1. Théorie de l'autobiographie 2. Le pacte autobiographique 3. Les caractéristiques formels et génériques 4. Factuel, fictionnel et variations génériques 5. L'autobiographie dans le champ littéraire algérien de langue française.
Application : Les deux incipits :
Mouloud Feraoun, *Le fils du pauvre*, Paris, Seuil, 1955
Assia Djebar, *L'Amour la fantasia*, Paris, Albin Michel, 1985
- I. Initiation à la narratologie : : Auteur et narrateur,-personnage, Voix narrative,, Statut du narrateur, Focalisation ou point de vue, Fonctions du narrateur, Temps de la narration, Effets de lecture etc.
Application :Les deux incipits cités.
- II. Initiation à la méthode des passerelles : L'œuvre littéraire est le reflet de son époque : Le texte est une création individuelle (matrice personnelle) et un produit social (matrice sociale); Le texte comme archive ou témoignage, L'auteur comme témoin de son temps (en particulier dans le récit autobiographique).
- III. Application sur les deux incipits cités : Problématique historico sociologique en période coloniale/
- IV. Le discours littéraire : Critique du structuralisme, Théorie de l'énonciation et Analyse du discours littéraire.
- V. Application sur les deux incipits cités : Identification du discours, scène d'énonciation et analyse du discours.



Références

Mouloud FERAOUN, *Le fils du pauvre*, Paris, Seuil, 1955

Assia DJEBAR, *L'Amour la fantasia*, Paris, Albin Michel, 1985

Gérard GENETTE, *Figures II*, Paris, Seuil, Points essais, 1969

Philippe LEJEUNE, *Le pacte autobiographique*, Paris, Seuil, 1975

Dominique MAINGUENEAU, *Paratopie et scène d'énonciation*, Paris Dunod, 2004

Henri, MITTERAND. Le Discours du roman. Paris : Presses Universitaires de France, 1980.

Jérome, ROGER. 1997. La Critique littéraire. Paris : Dunod, 1997.]

Robert, ESCARPIT. 1970. Le Littéraire et le social, éléments pour une sociologie de la littéraire.
Paris : Flammarion, 1970.

Roman, JAKOBSON. 1965. Questions de poétique. Paris : Seuil, 1965.]

Tzvetan, TODOROV. 1973. Poétique. Paris : Seuil, 1973.



Matière : Compréhension et production écrite

Crédit :2

Coefficient : 2

Mode d'évaluation : TD 100%

Objectifs de l'enseignement

Le contenu de la matière est inspiré surtout des besoins et des attentes des étudiants inscrits en licence dont la majorité est destinée à exercer le métier d'enseignant.

L' évolution dans la programmation de nouveaux contenus est dictée par le fait que le module est retenu durant tout le cursus de la licence (première, deuxième et troisième année) : nous avons opté pour l'analyse de documents inhérents à l'écriture créative et à l'écriture d'invention en compréhension et en expression.

Contenu de la matière

Étude de textes qui ne soient pas "ordinaires" dans une optique relevant

***D'écriture créative et de l'écriture d'invention.**

La compréhension dépasse la paraphrase figurative telle que pratiquée par le passé.il s'agit comme le précise PORTINE de changer la perspective et donc axer:

***la compréhension sur toutes les dimensions qui traversent le texte.**

le semestre 5 est consacré à la compréhension à travers **les procédés d'écriture**: le choix s'est porté sur une typologie dominante :

***l'argumentation: analyse des procédés d'écriture. des choix énonciatifs.**

***Travail d'écriture en collaboration (ateliers, auto-évaluation).**

L'horaire au demeurant assez réduit nous permet néanmoins d'étudier des éditoriaux de presse, des chroniques et des textes dument choisis.

Références

-Barre de Miniac, Ch., (2000), « Le rapport à l'écrit : aspect théorique et pratique », Paris, presses universitaires du septentrion.

-Bremond, C., (1966), « La logique des possibles narratives », Communication n°=8, Paris, Le seuil.

-Carter Thomas, Ch., (2000, « La cohérence textuelle : pour une nouvelle pédagogie de l'écrit », Paris, L'harmattan.).

-Chauveau, G., (1993), « L'enfant apprenti-lecteur. L'entrée dans le système de l'écrit », Paris - Combettes, B., « Introduction et reprise des éléments d'un texte », pratique 49. (1986).

-Courtyllon, J., (2003), « Elaborer un cours en FLE », Paris, Hachette.

-Cuq, D., (2004), « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », Paris, Didier.

-Dubois, J., Giacomo, M., Guespin, L., Marcellesi, Ch., & Mevel, J-P., (2002), « Dictionnaire de linguistique », Paris, Larousse.



- Ducrot, O., et Todorov, T., (1972), « Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage », Paris, Le seuil
- Dumortier, J-L., & Plazanet, Fr., (1985), « Pour lire le récit », Bruxelles : de Boeck université.
- Dupont, D., (1994), « La dynamique de l'information » De Boeck Duculot.
- Fernandez, M-J., (1994), « Les particules initiatives », Paris, PUF..
- Gaonac'h, D., (2000). « La lecture en langue étrangère : un tour d'horizon d'une problématique de psychologie cognitive ». AILE 13, Paris.
- Gillardin, B., (2003) « méthodes d'apprentissage de la lecture. Adultes immigrés », paris, retz
- Halte, J-F., (1978), « Lire et écrire en situation scolaire », CES de Metz. Langue française.
- Legendre, R., (2005), « dictionnaire actuel de l'éducation », Montréal -Lemonnier, F. H., (1988), « Trois approches de l'écrit en enseignement des langues secondes ou étrangères : dialogue et culture » vol 31.
- Ludovic, F., (2001). « Cognition et lecture. Processus de base de la reconnaissance des mots écrits chez l'adulte ». Bruxelles : Éditions de Boeck
- Marzano, R-J., & paynter, D.E., (2000), « Lire et écrire : Nouvelles pistes pour les enseignants », Animer sa classe. Bruxelles, de Boeck université. -Morais, J., 2004, « L'art de Lire », Paris, Éditions Odile Jacob.
- Reuter, Y., (1995). « Les relations et les interactions lecture-écriture dans le champ didactique » Pratiques, no 86.



Matière : Compréhension et production orale

Crédit :2

Coefficient : 2

Mode d'évaluation : TD 100%

Objectifs de l'enseignement

1. Connaître et maîtriser les techniques inhérentes à l'expression et plus largement à la communication orale dans différents types de situations de communication.
2. Acquisition des compétences didactiques et pédagogiques pour mener à bien les activités orales inscrites dans les différents programmes du primaire et du collège.

1. Comprendre la communication orale

- Pourquoi communique-t-on oralement ?
- Comment se transforme un message à l'oral ?
- Spécificités d'une communication orale réussie (entre efficacité et convivialité)

2. Ecouter pour comprendre , comprendre pour se préparer à l'expression orale

- La compétence d'écoute
- Les stratégies d'écoute
- La compétence de compréhension
- L'importance de la compréhension dans la préparation à parler

3. Préparer sa prise de parole

- Se poser les bonnes questions
- Définir un objectif communicatif
- Choisir et organiser ses idées
- Structurer son intervention

Références

DOLZ, J. et SCHNEUWLY, B. (2009, 4e éd.). Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux genres formels à l'école. Issy-les-Moulineaux, France : ESF.

HALTÉ, J.-F. et RISPAIL, M. (dir.) (2005). L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités. Paris : L'Harmattan.

LAFONTAINE, L. (2007). Enseigner l'oral au secondaire. Séquences didactiques intégrées et outils d'évaluation. Montréal : Chenelière Éducation.

LAFONTAINE, L. (2011). Activités de production et de compréhension orales. Montréal : Chenelière Éducation.



Matière : Traduction et interprétariat

Crédit :2

Coefficient : 2

Mode d'évaluation : TD 100%

Objectifs de l'enseignement

- Travailler les techniques de traduction directs et indirects.
- Cerner les spécificités linguistiques et stylistiques d'un texte pour proposer une traduction fidèle.
- Apprendre à traduire avec spontanéité et à produire un texte conforme à la langue française.

Contenu de la matière

Axe n°1 : Procédés de traduction

1. Procédés directs

- Emprunt
- Calque
- Traduction mot-à-mot

2. Procédés indirects

- Transposition
- Modulation
- Equivalence
- Adaptation

3. Exercices d'application

Références

Ballard M., La traduction de l'anglais au français, Paris, Armand Colin, 2e édition, 2005.

Ballard M., Qu'est-ce-que la traductologie?, Arras : Artois, Presses Université, 2006.

Carel N., Exercices de version anglaise, Presses universitaires de France, 1re édition, 2008.

Chartier D., De la grammaire pour traduire, Presses universitaires du Mirail, 2006.

Chuquet, H. & Paillard, M. (1987). Approche linguistique des problèmes de traduction, Paris : Ophrys

Durand, Michel, Méthode et pratique du thème anglais, Paris, A. Colin, 2011

Grellet, Françoise, The Mirrored Image - Initiation au thème anglais, Paris, Hachette, 2013

Grellet, Françoise, The Word against the Word - Initiation à la version, Paris, Hachette, 2014.

Guillemin-Flescher, Syntaxe comparée du français et de l'anglais, Ophrys, Paris, 1981.

Mounin, G., & Aury, D. (1964). Les problèmes théoriques de la traduction, Paris : Gallimard.

Vinay, J.P. & Darbelnet, J. (1958). Stylistique comparée du français et de l'anglais, Paris : Didier.



Matière : Introduction à la didactique

Crédit :2

Coefficient : 1

Mode d'évaluation : Examen 100%

Objectifs de l'enseignement

Le contenu de la matière est inspiré surtout des besoins et des attentes des étudiants inscrits en licence dont la majorité est destinée à exercer le métier d'enseignant.

Les notions et les concepts programmés en troisième année de la licence peuvent être considérés comme une introduction assez judicieuse aux modules de : didactique de l'écrit, didactique de l'oral, didactique de la grammaire , didactique du lexique et didactique du texte littéraire enseignés en master

Contenu de la matière

La didactique : approches de définition : champs et domaines d'investigation et de recherche.

La didactique : relations interdisciplinaires, avec la pédagogie. (Apport de La pédagogie différenciée- la pédagogie de la réussite-).

Le FLM et Le FLE : didactique ou didactiques- **transversalité- unicité- divergences.**

Statut du FLE en Algérie.

Les objectifs de l'enseignement –apprentissage du FLE. Définitions de :

But et finalité.

Objectifs généraux et objectifs spécifiques. Application : programme de la 3^{ème} année secondaire.

Définitions des notions de : **savoirs et compétences : savoirs savants- savoirs enseignés ou enseignables-savoirs –faire etc....**

Le triangle didactique : travaux d'Yves chevallard.

la transposition didactique .

le contrat didactique.

Références

_Y.REUTER, dictionnaire des concepts fondamentaux en didactique. 2007.

Définition de la didactique du français : travaux de Daniel COSTE, de Michel et Louise DABENE, de J.P.ROBERT de C.PURREN.

FLM et FLE : ouvrages de J.L.CHISS ? Yves REUTER et J.DAVID. Ex « la didactique des langues : fondements d'une discipline ».R.GALLISSON et D.COSTE.

L'évaluation : ouvrages de C.HADJI, D.MORISSETTE, ASTOLFI .P.MERIEU .



Matière : Introduction aux langues de spécialités

Crédit :2

Coefficient : 1

Mode d'évaluation : TD 100%

Objectifs de l'enseignement

Compétences visées

- Définir l'enseignement/apprentissage des langues de spécialité
- Mener une analyse des besoins dans un contexte spécialisé
- Concevoir une séquence pédagogique en FOS pour un public spécialisé

Objectifs opérationnels

- Distinguer les particularités de l'enseignement du FLE/FOS/français de spécialité
- Construire un enseignement/apprentissage du FOS dans un cadre méthodologique cohérent
- Mettre en place des outils permettant le repérage des situations de communication propres au contexte spécialisé visé
- Identifier les composantes langagières
- Élaborer une fiche pédagogique
- Déterminer les critères de sélection des documents authentiques
- Comment intégrer un document authentique dans une démarche d'enseignement

Contenu de la matière

1 – Définir les langues de spécialité

2-FLE/langue de spécialité/ FOS/ : quelles relations ?

3- Etude de cas de demandes de formations, quelles différences avec la logique de l'offre ?

4- L'évolution des langues de spécialité : publics et orientations méthodologiques

5. Des exemples d'application

Références

- C. Carras et al. (septembre 2007), *Le français sur objectifs spécifiques et la Classe de langue*, CLE International, Paris.
- C. Parpette et J-M. Mangiante. (2004) *Le français sur objectifs spécifiques: de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*, Hachette (Coll. F), Paris.
- G. Vigner. (1980) *Didactique fonctionnelle du français*, Hachette (Coll. F), Paris.
- H. Besse & R Galisson. (1980), *Polémique en didactique*, Col. D.L.E, CLE International, Paris.
- J. Tolas. (2004), *Le français pour les sciences : niveau intermédiaire ou avancé*, Presses Universitaires de Grenoble.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Cherif Messaadia
- Souk Ahras -
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Langue Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد الشريف مساعديّة
- سوق أهراس -

كلية الآداب واللغات
قسم اللغة الفرنسية

- L. Chetouani. (1997), *Vocabulaire Général d'Enseignement scientifique*, L'Harmattan, Paris.
- O Challe. (2002) *Enseigner le français de spécialité*, Economica, Paris.
- R. Richterich. (1985) *Besoins Langagiers et objectifs d'apprentissage*, Hachette (coll. F), Paris.



Matière : Techniques de recherche

Crédit : 4

Coefficient : 2

Mode d'évaluation : TD 100%

Objectifs de l'enseignement

- Développer les stratégies d'apprentissage des apprenants (prendre des notes, mémoriser, faire des lectures efficaces, se préparer aux examens, préparer des travaux universitaires, etc.).
- Utiliser tous les sens de l'apprenant pour une bonne mémorisation.
- Faciliter le travail en groupe pour parler ensemble des apprentissages.
- Tester les connaissances acquises, les contrôler pour les vérifier.
- Amener l'apprenant à utiliser sa mémoire : mettre sa mémoire en action le plus souvent possible : compréhension, mémorisation, lui faire ancrer les nouvelles connaissances
- La méthodologie permet à l'étudiant d'avancer dans la réalisation de son apprentissage, grâce à des méthodes d'enquête et des outils analytiques mis à sa disposition.
- Formuler l'explicitation de l'objectif pédagogique pour faire atteindre aux apprenants l'action de formation.
- Cibler le comportement observable de l'apprenant.
- Aller de l'acquisition de techniques comme la prise de notes, la présentation d'un exposé oral, l'usage d'outils informatisés, à des apprentissages moins techniques comme améliorer les capacités de lecture et de restitution d'un texte, s'entraîner au travail en petits groupes,

Contenu de la matière

Introduction aux techniques du travail universitaire.

Méthodologie de la technique du travail universitaire.

Plan d'élaboration de concept de recherche.

Guide de la bibliothèque.

La méthode expérimentale et la démarche.

Typologie de la démarche.

Démarche de la recherche scientifique.

Commenter une citation.

La prise de notes

La recherche documentaire.

La recherche documentaire efficace.

Organisation et gestion du temps.

La recherche des références sur internet.



Prise de parole en public.

L'exposé oral.

La lecture efficace.

Développer son attention et son écoute.

La fiche de lecture.

Comment rédiger la synthèse de documents ?

La dissertation.

Références

BERNIER, Benoît. *Guide de présentation d'un travail de recherche*, 2^e éd., Sillery, Les Presses de l'Université du Québec, 1984, 55 p.

FORGET, André. « Guide de présentation des travaux universitaires », *ENAP*, 2009, [En ligne], <<http://archives.enap.ca/bibliotheques/2010/01/30124871.pdf>>, page consultée le 21 juin 2012.

GINGRAS, François-Pierre. *Comment citer des sources sur Internet dans un travail scientifique*, 2005, [En ligne], <<http://aix1.uottawa.ca/~fgingras/metho/citation.html>>, page consultée le 31 mai 2012.

GOULET, Liliane et Ginette LÉPINE. *Cahier de méthodologie et guide pour l'étudiante*, 2^e éd., Montréal, Université du Québec à Montréal, Service de pédagogie universitaire, 1985, 217 p.

GRAVEL, Robert-J. *Guide méthodologique de la recherche*, 2^e éd., Sainte-Foy, Québec, Les Presses de l'Université du Québec, 1983, 90 p.

Imprimerie nationale. *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Paris, Imprimerie nationale, 1993, 197 p.

LETOUZY, Victor. *La typographie*, Paris, Presses Universitaires de France, 1964, 126 p. (coll. « Que sais-je ? », n° 1101).

PERRON, Catherine *et al.* *Le rapport de recherche dactylographié*, Cahier I, Québec, Direction générale des publications gouvernementales, 1982, 49 p. (série « Guides de présentation des manuscrits »).

Service des bibliothèques de l'UQAM. « Évaluer et citer ses sources : comment citer ? », *Infosphère*, 2011, [En ligne], <http://www.bibliotheques.uqam.ca/infosphere/sciences_humaines/module7/citer.html>, page consultée le 8 juin 2012.



Université du Québec. « Guide de rédaction d'un rapport de projet, d'un mémoire ou d'une thèse », *École de technologie supérieure*, 2011, [En ligne], <http://www.etsmtl.ca/Etudiants-actuels/Cycles-sup/Realisation-etudes/Guides-gabarits/Guide_redaction>, page consultée le 21 juin 2012.

Université du Québec à Chicoutimi. « Procédure relative à la rédaction et à la présentation d'un mémoire, d'une œuvre ou d'une thèse pour les programmes d'études de cycles supérieurs » (doc. 074), *Manuel de gestion de l'UQAC*, 1999 [En ligne], <http://www.uqac.ca/direction_services/secretariat_general/manuel/3/074.pdf>, document consulté le 21 juin 2012.

Université du Québec à Chicoutimi. « Procédure relative aux règles de présentation et de rédaction des travaux des étudiants » (doc. 042), *Manuel de gestion de l'UQAC*, 2002, 4 juin, [En ligne], <http://www.uqac.ca/direction_services/secretariat_general/manuel/3/042.pdf>, document consulté le 21 juin 2012.

VILLERS, Marie-Éva de. *Multidictionnaire de la langue française*, Montréal, Québec-Amérique, 2009, 1707 p.



Matière : Psychologie cognitive

Crédit :2

Coefficient : 1

Mode d'évaluation : Examen 100 %

Objectifs de l'enseignement

- Comprendre le phénomène d'acquisition de la connaissance et sa relation avec l'enseignement/apprentissage
- Faire découvrir aux apprenants que la tâche de l'apprentissage d'une langue est indissociable de certains organes sensoriels, du cortex et de la troisième circonvolution frontale gauche.
- Amener l'étudiant à découvrir les mécanismes qui permettent d'acquérir, d'intégrer et de réutiliser des connaissances.

Contenu de la matière

- Les racines philosophiques de la psychologie
- Les grandes problématiques de la psychologie
- Les courants de la psychologie cognitive.
- Trois modèles d'enseignement /deux paradigmes épistémologiques
- Le conditionnement comme démarche d'apprentissage
- Le constructivisme comme conception de l'apprentissage
- L'acquisition de l'information
- Le traitement de l'information
- La récupération de l'information
- La situation problème comme situation d'apprentissage de base pour construire les connaissances
 - L'assimilation
 - L'accommodation
 - Le concept d'objectif-obstacle
 - Le conflit cognitif
 - L'équilibration

Références

- Berbaum, J. (2005), *Apprentissage et formation*, collection que sais-je ?
Doré F., Mercier P. (1992), *Les fondements de l'apprentissage et de la cognition*, Presse Universitaire de Lille/ Gaétan Morin Editeur.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Cherif Messaadia
- Souk Ahras -
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Langue Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد الشريف مساعديّة
- سوق أهراس -
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة الفرنسيّة

Hubel D. (1994), *Le cerveau et la vision*, Pour la science / Belin.

Nicolas S. (2002), *La mémoire*, Paris, Dunod.

Tardif, J. (1992). Pour un enseignement stratégique: l'apport de la psychologie cognitive. Montréal:
Éditions Logiques



Matière : Langue étrangère (Anglais)

Crédit :2

Coefficient : 1

Mode d'évaluation : Examen 100%

Objectifs de l'enseignement

- 1- Comprendre un texte complexe (en anglais)
- 2- Maîtriser les règles de grammaire en anglais
- 3- Rédiger des textes longs en anglais en respectant les normes de la cohérence et de la cohésion
- 4- Produire des énoncés longs et cohérents en anglais

Contenu de la matière

- 1-The comparatives
- 2-Research : Basic notions
- 3-Memory
- 4-Cross cultural differences in brand image perception (master thesis abstract, Sweden)
- 5-F O S case study Reading Comprehension
- 6-Telephone conversation : From paragraph to dialogue
- 7-Describing picture : From prose to picture
- 8-Stress Management R C
- 9-Learning Theories : Basic notions (terminology)
- 10-Report writing : Pupils Absenteesim inSouk-Ahras province schools

Références

- 1- Oxford learners dictionary
- 2- English Grammar in Use
- 3- Englishtips.org
- 4- Market Leader
- 5- Journals and Articals from Rapidshare
- 6- Electronic books
- 7-Studying in English by J.B Heaton